سُورَةُ لُقْمَان

31 - SOURATE DE LOKMAN

34 versets

Revélée à La Mecque, à l'exception des versets 27, 29 et 30 révélés à Médine

Révélée à la suite de la sourate des «Rangs»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

الٓمٓ (١) تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ٱلْحَكِيمِ (٢) هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ (٣)
ٱلَّذِينَ يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَهُم بِٱلْءَاخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ (٤) أُوْلَٰٓئِكَ عَلَىٰ
هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ (٥)

Bismi-L-Lâhi-r-Raḥmâni-r-Raḥîm.

'alif-Lãm-mĩm (1) tilka 'ãyâtu-l-kitâbi-l-ḥakîmi (2) hudan wa raḥmata-l-lil-muḥsinîna (3) l-ladīna yuqîmûna-ṣ-ṣalâta wa yu'tûna-z-zakâta wa hum bil-'ãḫirati hum yûqinûna (4) 'ûlã'ika 'alâ hudam-mi-r-rabbihim wa 'ûlã'ika humu-l-mufliḥûna (5).

Au nom d'Allah le Miséricordieu- le Très Miséricordieux

Alif. Lam. Mim. (1) Voici quelques versets du Livre de la sagesse. (2) C'est un guide et une bénédiction pour les gens de bien, (3) qui observent la prière, font l'aumône et qui croient à la vie future. (4) Ceux-là sont guidés

par leur Seigneur. Ils ont leur salut assuré. (5).

Dieu a fait du Coran une voie droite et une guérison pour ceux qui auront cru et fait le bien, ceux qui suivent strictement les lois de leur religion en s'acquittant des prières à leurs moments déterminés, les prescrites et les surérogatoires, en versant la zakat qui est l'aumône légale aux ayants-droit, en maintenant le lien du sang, en croyant avec conviction à la rétribution dans l'au-delà, en s'approchant de leur Seigneur par leurs bonnes œuvres sans être remplis d'ostentation ni vouloir recevoir leur récompense d'un autre que Dieu. Ceux-là en accomplissant tout cela seront guidés par leur Seigneur et réussis et bienheureux dans les deux mondes.

وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَشْتَرِى لَهْوَ ٱلْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ
وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٦﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ءَايَٰتُنَا وَلَّىٰ
مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِىٓ أُذُنَيْهِ وَقْرًا ۖ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾

wa mina-n-nâsi may-yaštâri lahwa-l-ḥadîṯi liyuḍilla 'an sabîli-L-Lâhi biġayri 'ilmin wa yattaḫiḏahâ huzuwan 'ûlâ'ika lahum 'aḏâbum muhînun (6) wa 'iḏâ tutlâ 'alayhî 'âyâtunâ wallâ mustakbiran ka'al-lam yasma'hâ ka'anna fî 'uḏunayhi waqran fabašširhu bi 'aḏâbin 'alîmin (7).

Il est des gens qui prônent des écrits frivoles pour détourner de la voie d'Allah. Dans leur ignorance, ils tournent en dérision la religion d'Allah. Une peine infamante leur est réservée. (6) Quand on leur récite nos versets, ils s'éloignent avec morgue, comme s'ils ne les avaient pas entendus, comme s'ils étaient sourds. Annonce-leur un châtiment douloureux. (7).

Après avoir parlé du cas des bienheureux, les croyants, Dieu montre le cas des damnés et malhereux qui, au lieu d'entendre les versets de Dieu et de s'en conformer, préfèrent la chanson et les futilités. As-Siouti rapporte d'après Ibn Jouwaiber, que ce verset fut descendu au sujet de An-Nadar Ben Al-Hareth qui, sachant qu'un homme voulait embrasser l'Islam, demandait à une de ses esclaves-cantatrices de se rendre chez lui et de lui faire entendre ses chansons pour le détourner du chemin droit et de la religion en lui disant: «C'est

beaucoup meilleur de ce que Mouhammad t'invite à suivre». Ainsi fut l'interprétation de plusieurs exégètes tel que Abdulah Ben Mass'oud, qu'il s'agit de la chanson.

A cet égard, Abou Oumama rapporte que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Il n'est plus permis de vendre les cantatrices ni les acheter, ainsi que de profiter de leurs salaires. C'est à leur sujet que Dieu a fait descendre ce verset». Quant au terme: **«des écrits frivoles»** Ad-Dahak a avancé qu'il s'agit du polythéisme, une opinion qui fut aussi soutenue par Ibn Aslam et Ibn Jarir qui a ajouté: et aussi tout ce qui fait distraire l'homme pour ne plus entendre les paroles de Dieu.

«Pour détourner de la voie d'Allah», c'est à dire ce qu'ils font n'a pour but que de s'opposer aux préceptes de l'Islam et ses lois. **«Ils tournent en dérision la religion d'Allah»** en se moquant des signes et des versets de Dieu, comme ont avancé Moujahed et Qatada. **«Une peine infamante leur est réservée»** dans la vie future pour prix de leur moquerie et pour avoir tourné ces signes en dérision. Là ils subiront un châtiment douloureux qui ne sera plus allégé.

«Quand on leur récite nos versets, ils s'éloignent avec morgue, comme s'ils ne les avaient pas entendus, comme s'ils étaient sourds» Ceux qui s'adonnent aux plaisirs et à la chanson, se détournent avec orgueil quand ils entendent les versets de Dieu et font l'oreille sourde comme quelqu'un qui éprouve un certain dommage ou est lésé, car il n'a aucun profit de les entendre et être dirigé vers la voie droite. **«Annonce-leur un châtiment douloureux»** au jour de la résurrection qui lui causera une grande peine comme il a fait semblant d'être nui par ces versets.

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمْ جَنَّٰتُ ٱلنَّعِيمِ ﴿٨﴾ خَٰلِدِينَ فِيهَا ۖ وَعْدَ
ٱللَّهِ حَقًّا ۚ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٩﴾

'inna-l-ladîna 'â manû wa 'amilû-s-sâlihâti lahum jannâtu-n-na'îmi (8)
hâlidîna fîhâ wa'da-L-Lâhi haqqan wa huwa-l- 'Azîzu-l-Hakîmu (9).

Ceux qui croient et pratiquent le bien séjourneront dans des jardins de

félicité. (8) Séjour qui sera éternel. La promesse d'Allah sera réalisée. Il est tout-Puissant (9).

La demeure de ceux qui auront cru et fait le bien dans la vie présente, sera le Paradis, le séjour de félicité et de bonheur éternel, pour prix de leur soumission à Dieu et les bonnes œuvres qu'ils ont accomplies en obtempérant aux ordres divins. Là ils délecteront des fruits succulents et savoureux, de la nourriture exquise, des vêtements somptueux, des houris aux grands yeux belles et pures que nul ne pourra imaginer. Les bienheureux y resteront pour l'éternité sans avoir l'intention d'échanger ces demeures par d'autres. «**La promesse d'Allah sera réalisée**» sans aucun doute car Il tient toujours à Sa promesse. Il est le puissant qui fait ce qu'il veut, et sage en actes et paroles, qui a fait du Coran la bonne direction pour les croyants.

خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيۡرِ عَمَدٖ تَرَوۡنَهَاۖ وَأَلۡقَىٰ فِي ٱلۡأَرۡضِ رَوَٰسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمۡ وَبَثَّ
فِيهَا مِن كُلِّ دَآبَّةٖۚ وَأَنزَلۡنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَنۢبَتۡنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوۡجٖ كَرِيمٍ
(١٠) هَٰذَا خَلۡقُ ٱللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ ٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦۚ بَلِ ٱلظَّٰلِمُونَ فِي
ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ (١١)

ḫalaqa-s-samâwâti biġayri 'amadin tarawnahâ wa 'alqâ fî-l-'arḍi rawâsiya 'an tamîda bikum wa bat̲t̲a fîhâ min kulli dâ̂bbatin wa 'anzalnâ mina-s-samâ̂'i mâ̂'an fa'ambatnâ fîha min kulli zawjim-karîmin (10) hâd̲â ḫalqu-L-Lâhi fa'arûnî mâd̲â ḫalaqa-l-lad̲îna min dûnihî bali-ẓ-ẓâlimûna fî-ḍalâlim-mubînin (11).

Il a conçu le ciel sans appui. Vous le voyez. Il a hérissé la terre de montagnes pour la stabiliser. Il l'a peuplée de toute espèce d'animaux. Il fait tomber l'eau du ciel et avec elle fait germer des couples des plantes bienfaisantes. (10) Telle est la création d'Allah. Montrez-moi maintenant ce qu'ont créé ceux qu'on oppose à Allah. Oui, les méchants sont dans un égarement manifeste. (11).

Dieu montre son omnipotence en créant les cieux et la terre et ce qu'il y a entre eux. Il a créé le ciel sans être soutenu par des colonnes visibles. «**Il a hérissé la terre de montagnes pour la stabiliser**», c'est à dire

Il a jeté sur la terre des montagnes comme des masses d'ancrage et de piliers pour qu'elle ne branle pas et les hommes non plus.

«Il l'a peuplée de toute espèce d'animaux» que nul ne saurait connaître leurs espèces, nombres, couleurs et autres caractéristiques que Lui seul. Etant le Dispensateur unique, **«Il fait tomber l'eau du ciel et avec elle fait germer des couples de plantes bienfaisantes»** et d'espèces utiles et généreuses.

«Telle est la création d'Allah» comme cieux, terre, montagnes, animaux, plantes et autres choses, **«Montrez-moi maintenant ce qu'ont créé ceux qu'on oppose à Allah»** Il défie par ce verset les polythéistes qui adorent d'autres divinites que Lui de lui montrer ce qu'elles ont créé. Mais hélas, ceux-là les injustes sont dans un égarement total et manifeste.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا لُقْمَٰنَ ٱلْحِكْمَةَ أَنِ ٱشْكُرْ لِلَّهِ وَمَن يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِۦ
وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِىٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾

walaqad 'ātaynâ Luqmâna-l-ḥikmata 'ani-škur li-L-Lâhi wa may-yaškur fa 'innamâ yaškur linafsihî wa man kafara fa'inna-L-Lâha ġaniyyun Ḥamîdun (12).

Nous avons donné la sagesse à Lokman et nous lui avons dit: «Sois reconnaissant envers Allah car la reconaissance profite à qui la pratique». L'ingratitude n'atteint pas Allah. Il est plein de richesses et de gloire. (12).

Les opinions ont divergé quant à la «Personne» de Lokman: était-il un Prophète ou un homme sage et vertueux? La majorité des exégètes ont affirmé qu'il était un sage. A ce propos Ibn Abbas a avancé: Lokman était un menuisier Abyssin. Quant à Sa'id Ben Al-Moussayab, il a dit qu'il était un Nubien de la Haute-Egypte, Dieu lui a accordé la sagesse sans lui donner la prophétie.

Ibn Jarir rapporte que Khaled Al-Rib'i a dit: «Lokman était un menuisier Abyssin et esclave. Un jour son patron lui dit: «Egorge-nous cette brebis et apporte-nous-en les deux excellentes bouchées». Il l'égorgea et donna à son maitre la langue et le cœur. Puis une autre

fois, après l'écoulement du temps que Dieu voulut, il lui ordonna d'égorger une autre brebis et de lui donner les deux organes les plus méprisés. Il lui apporta aussi le cœur et la langue. Le patron s'irrita et lui dit: «Je t'ai ordonné de m'apporter les deux organes les plus excellents, et les deux organes les plus méprisés, tu m'a apporté la langue et le cœur?» Et Lokman de lui répondre: «Rien n'est plus excellent que le cœur et la langue s'ils sont bons, et rien n'est plus odieux que ces deux s'ils sont mauvais» Moujahed, de sa part, a dit que Lokman était un serviteur de Dieu bon et vertueux, aux lèvres grosses et aux pieds larges, et un des juges des fils d'Israël.

«Nous avons donné la sagesse à Lokman» c'est à dire la science, la compréhension et la faculté de bien s'exprimer, **«et nous lui avons dit: «Sois reconnaissant envers Allah»** pour les bienfaits qu'Il lui a accordés et cette supériorite sur les autres hommes. **«Car la reconnaissance profite à qui la pratique»** en lui assurant la bonne rétribution, comme Dieu a dit ailleurs: **«Les vertueux auront ausuré leur salut»** [Coran XXX, 44] **«L'ingratitude n'atteint pas Allah. Il est plein de richesses et de gloire»**. Dieu se suffit de Ses serviteurs même si tous les habitants de la terre auront mécru. Il n'y a de Dieu que Lui, et Il est le seul qui est digne d'adoration.

وَإِذْ قَالَ لُقْمَٰنُ لِٱبْنِهِۦ وَهُوَ يَعِظُهُۥ يَٰبُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِٱللَّهِ إِنَّ ٱلشِّرْكَ لَظُلْمٌ
عَظِيمٌ ﴿١٣﴾ وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُۥ وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفِصَٰلُهُۥ
فِى عَامَيْنِ أَنِ ٱشْكُرْ لِى وَلِوَٰلِدَيْكَ إِلَىَّ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٤﴾ وَإِن جَٰهَدَاكَ عَلَىٰٓ أَن
تُشْرِكَ بِى مَا لَيْسَ لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِى ٱلدُّنْيَا مَعْرُوفًا
وَٱتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَىَّ ثُمَّ إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ
﴿١٥﴾

wa 'iḏ qâla Luqmân libnihî wahuwa ya'iẓuhû yâ bunayya lâ tušrik bi-L-Lâhi 'inna-š-širka laẓulmun 'aẓîmun (13) wa waṣṣaynâ-l-'insâna biwâlidayhi ḥamalathu 'ummhû wahnan 'alâ wahnin wa fisâluhû fî '-âmayni 'aniškur lî wa liwâlidayka 'ilayya-l-maṣîru (14) wa 'in jâhadâka

'alâ 'an tušrika bî mâ laysa laka bihî 'ilmun falâ tuṭi'humâ wa ṣâḥibhumâ fi-d-dunyâ ma'rûfan wa-t-tabi' sabîla man 'anâba 'ilayya ṯumm 'ilayya marji'ukum fa 'unabbi'ukum bimâ kuntum ta'malûn (15).

Lokman recommanda à son fils: «O mon fils, ne donne pas d'associés à Allah car c'est là un crime abominable» (13) Nous avons recommandé à l'homme de respecter ses père et mère. Sa mère le conçoit dans la douleur. Elle l'allaite pendant deux ans. Sois reconnaissant envers Moi et envers les parents. Tout revient à Moi. (14) Toutefois s'ils te poussent à m'associer des divinités inconnues, ne les écoute pas. Agis envers eux en honnête compagnon, au cours de la vie. Sois avec ceux qui se rallient à Moi. C'est à Moi que vous reviendrez. Je vous expliquerai vos actes. (15).

Lokman, que Dieu a fait son éloge, recommande à son fils qui est la créature la plus chérie par rapport à lui, et lui le plus compatissant envers son fils. Donc il est le plus digne de recevoir de son père les plus belles choses. Il lui recommanda de d'adorer que Dieu seul sans rien Lui associer, **«car c'est là un crime abominable»** et une grande injustice. A cet égard, Abdullah Ben Mass'oud a dit: «Quand ce verset fut révélé: **«Ceux qui croient et dont la foi est pure de tout péché»** [Coran VI, 82], les compagnons éprouvèrent une certaine peine et perplexité et dirent au Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue-: «Lequel parmi nous n'a commis un péché?». Il leur répondit: «C'est tout différent de ce que vous le pensiez. N'entendez-vous pas la recommandation de Lokman à son fils: «O mon fils, ne donne pas d'associés à Allah car c'est là un crime abominable».

Puis Dieu joint Son adoration à la piété filiale, comme Il a dit ailleurs: **«Ton Seigneur ordonne de n'adorer que Lui; de bien se conduire avec ses père et mère»** [Coran XVII, 23] et aussi dans d'autres versets. **«Sa mère le conçoit dans la douleur»** celle de la grossesse et celle de l'accouchement. **«Elle l'allaite pendant deux ans»** après l'enfantement, car Dieu a précisé cela dans ce verset: **«Les femmes répudiées sont tenues d'allaiter leurs enfants pendant deux ans lorsque le père désire que l'allaitement soit complet»** [Coran II, 233]. De ce verset Ibn Abbas et autres exégètes ont déduit que le minimum de la grossesse est de six mois en se basant sur les dires de Dieu: **«Elle endure les fatigues de la grosesse et l'allaitement pendant trente mois»** [Coran XLVI, 15].

Dieu dans ce verset montre les fatigues et les peines que supporte la mère de la grossesse, de l'allaitement jusqu'à l'éducation, nuit et jour, afin que l'homme se rappelle des efforts que sa mère avait prodigués et qu'il soit reconnaissant envers elle surtout et invoque le Seigneur pour ses parents. Dans ce verset Dieu exhorte l'homme à être reconnaissant envers lui et envers ses parents, en le promettant de le récompenser plus tard dans la vie future.

Ibn Wahb rapporte: «Mou'adh Ben Jabal vint vers nous dans une mission que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- l'en a chargée. Il se tint parmi nous et dit après avoir loué Dieu: «Je suis l'envoyé du Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- pour vous demander de n'adorer que Lui sans rien Lui associer, de m'obéir car je ne demande pour vous que le bien. Le retour final se fera vers Dieu, et votre sort sera soit le Paradis soit l'Enfer l'un et l'autre ne sont que la demeure ultime où il n'y aura aucun déplacement, et une vie éternelle sans mort».

«Toutefois s'ils te poussent à m'associer des divinités inconnues ne les écoute pas» Si les parents contraignent l'homme à suivre leur religion qui est autre que l'Islam, il est tenu de ne plus leur obéir, mais il devra se comporter avec bienveillance envers eux pour être un reconnaissant. Puis Dieu ordonne à l'homme d'être avec ceux qui se rallient à Lui, c'est à dire les croyants. **«C'est à Moi que vous reviendrez. Je vous expiquerai vos actes».**

Quant aux circonstances de la révélation de ce verset, Sa'd Ben Malek a dit: «J'étais un homme qui observait la piété filiale avec ma mère. Après ma conversion, elle me dit: «Qu'as-tu fait ô Sa'd? Tu dois apostasier sinon je ne prendrai ni boisson ni nourriture juslqu'à ma mort, et tu seras blâmé pour ce que tu as fait. On te dira: «O le meurtrier de sa mère». Je lui répondis: «O mère! N'agis pas de la sorte, car je ne laisserai ma religion pour rien que ce soit». Elle demeura un jour et une nuit sans rien prendre, et le lendemain, elle se trouva toute épuisée et faible, et ceci se répéta plusieurs jours. Constatant cela, je la suppliai: «O mère! sache que si tu possèdes cent âmes et que chacune sortira l'une à la suite de l'autre, je ne laisserai plus ma religion pour rien au monde. Si tu veux, mange, et si

tu veux, ne mange pas». Elle mangea à la fin».

يَٰبُنَيَّ إِنَّهَآ إِن تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٖ مِّنْ خَرْدَلٖ فَتَكُن فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ
أَوْ فِي ٱلْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا ٱللَّهُۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٞ (١٦) يَٰبُنَيَّ أَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ
وَأْمُرْ بِٱلْمَعْرُوفِ وَٱنْهَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَٱصْبِرْ عَلَىٰ مَآ أَصَابَكَۖ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ
ٱلْأُمُورِ (١٧) وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي ٱلْأَرْضِ مَرَحًاۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا
يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٖ فَخُورٖ (١٨) وَٱقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَٱغْضُضْ مِن صَوْتِكَۚ إِنَّ
أَنكَرَ ٱلْأَصْوَٰتِ لَصَوْتُ ٱلْحَمِيرِ (١٩)

yâ bunayya 'innahâ 'in taku mitqâla habbatin min hardalin fatakun fî sahratin 'aw fî-s-samâwâti 'aw fî-l-'ardi ya'ti bihâ-L-Lâhu 'inna-L-Lâha Latifun Habîrun (16) ya bunayya 'aqimi-s-salâta wa 'mur bi-l- ma'rûfi wa-nha 'ani-l-mukari wa-šbir 'alâ mâ 'asâbaka 'inna dâlika min 'azmi-l-'umuri (17) walâ tusa'ir haddaka li-n-nâsi walâ tamši fî-l-ardi marahan 'inna-L-Lâha lâ yuhibbu kulla muhtâlin fahûrin (18) waqsid fî mašyika wa-ğddud min sawtika 'inna 'ankara-l-'aswâti lasawtu-l-hamîri (19).

O mon fils, ajouta Lokman, un grain de moutarde serait-il dissimulé dans un rocher, dans les cieux ou sur terre? qu'Allah le retrouverait. Allah est subtil et omniscient. (16) O mon fils, fais la prière, supporte avec résignation les maux qu'Allah t'envoie. Voilà la fermeté d'âme qu'il faut avoir. (17) Ne méprise pas tes semblables. Ne te dandine pas avec ostentation. Allah n'aime pas les fanfarons et les vantards. (18) Sois modéré dans ta démarche. Baisse ta voix. Rien n'est plus désagréable que le braiment de l'âne. (19).

En voilà quelques recommandations que Lokman prodigue à son fils que Dieu énumère dans ce verset, afin qu'elles soient utiles pour les hommes en les mettant à exécution.

«Un grain de moutarde serait-il dissimulé...» Il s'agit du péché, selon les exégètes, qu'il soit aussi minime que le grain de moutarde et dissimulé dans un lieu quelconque, Dieu le présentera en pleine lumière au Jour de la résurrection pour rétribuer son auteur, le jour où il posera les balances exactes. Si ce grain se trouve caché dans un

rocher dur et imperceptible, ou dispersé dans le ciel ou sur terre, Dieu est capable de le retrouver car rien ne lui sera caché quoi que ce soit. Il est subtil et connait toute chose qu'elle soit grande ou petite, et omniscient, Il connait même la marche d'une fourmi dans une nuit ténébreuse. A ce propos, il est cité dans un hadith que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Si l'un d'entre vous travaille dans un rocher qui n'a ni porte ni issue, son œuvre sera connue des gens quelle que soit».

«O mon fils fais la prière» en observant ses temps et ses conditions, recommande le bien et condamne le mal» autant que tu puisses le faire. **«Supporte avec résignation les maux qu'Allah t'envoie»**, car toute personne qui ordonne le bien et déconseille le repréhensible subira des maux de la part des autres. Il lui commande d'être patient et de supporter ces maux. **«Voilà la fermeté d'âme qu'il faut avoir»** en supportant cela avec résignation, car tout cela fait partie des fermes résolutions.

«Ne méprise pas tes semblables» en détournant ton visage des hommes par mépris s'ils te parlent ou tu leur parles, mais plutôt sois tendre avec eux en les accueillant avec un visage radieux et gai, et surtout ne les traite pas avec orgueil.

«Ne te dandine pas avec ostentation» sois modéré dans ton allure et ne marche pas avec arrogance car **«Allah n'aime pas les fanfarons et les vantards»** qui s'enorgueillissent sur les autres. Dieu a dit ailleurs: **«Sois humble en face de la nature. Tu ne saurais transpercer la terre ni égaler la cime des montagnes»** [Coran XVII, 37]. Thabet Ben Qais rapporte: «En évoquant l'orgueil auprès du Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-, il montra sa gravité et dit: *«Dieu n'aime pas l'insolent plein de gloriole». Un homme objecta: «Par Dieu, ô Messager de Dieu, je lave parfois mes habits et leur blancheur me plait ainsi les lacets de mes chaussures et l'attache de mon fouet me plaisent aussi». Il lui répondit: «Ce n'est pas de l'orgueil, l'orgueil consiste à nier le droit et d'être injuste envers les autres **(Rapporté par At-Tabarani)***[1].

---

(1) عن ثابت بت قيس بن شماس قال: ذكر الكبر عند رسول الله ﷺ فشدد فيه فقال:

«**Sois modéré dans ta démarche**» et qu'elle ne soit ni trop lente ni trop rapide, mais entre les deux. «**Baisse ta voix**» en l'élevant sans raison s'il n'y a pas une certaine utilité. «**Rien n'est plus désagréable que le braiment de l'âne**» qui est très haut et il est en même temps détesté par Dieu. A ce propos, An-Nassai a cité en interprétant ce verset, d'après Abou Houraira, que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Lorsque vous entendez le chant du coq, demandez à Dieu de vous accorder de Ses faveurs. Lorsque vous entendez le braiment de l'âne, réfugiez-vous auprès de Dieu contre le démon, car cet âne vient de voir un démon».*

Telles furent des recommandations de Lokkman à son fils où les hommes peuvent en tirer un grand profit, et cela est l'un des récits contés dans le Coran d'après Lokman duquel on a rapporté tant de sagesses.

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُۥ
ظَٰهِرَةً وَبَاطِنَةً ۗ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَٰدِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا
كِتَٰبٍ مُّنِيرٍ ﴿٢٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا
عَلَيْهِ ءَابَآءَنَآ ۚ أَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطَٰنُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾

'alam taraw 'anna-L-Lâha saẖẖar lakum mâ fî-s-samâwâti wamâ fî-l-'arḍi wa 'asbaġa 'alaykum ni'amahû ẓâhiratan wa bâṭinatan wa mina-n-nâsi may-yajâdilu fî-L-Lâhi biġayri 'ilmin walâ hudan walâ kitâbin munîrin (20) wa 'iḏâ qîla lahumu-t-tabi'û mâ 'anzala-L-Lâhu qâlû bal nattabi'u mâ wajadna 'alayhi 'â'bâ'anâ 'awalaw kâna-š-šayṭânu yad'ûhum 'ilâ 'aḏâbi-s-sa'îri (21).

Ne voyez-vous pas qu'Allah vous a soumis les cieux et la terre? Il vous a prodigué ses bienfaits apparents et cachés. Certaines gens discutent sur

---

«إن الله لا يحب كل مختال فخور» فقال رجل من القوم: والله يا رسول الله إني لأغسل ثيابي فيعجبني بياضها ويعجبني شراك نعلي وعلاقة سوطي، فقال: «ليس ذلك الكبر، إنما الكبر أن تسفه الحق، وتغمط الناس» (أخرجه الطبراني).

Allah à tort et à travers, sans méthode et sans Livre révélé. (20) Si on leur dit: «Observez ce qu'Allah a révélé», ils répondent: «Non, nous observons les usags de nos pères». Agirez-vous ainsi, quand bien même Satan vous entrainerait au supplice de l'Enfer?»(21).

Dieu rappelle à Ses serviteurs Ses bienfaits et Ses faveurs dans le bas monde. Il a mis à leur serivce les cieux et ce qu'il y en a comme étoiles et planètes pour leur montrer leur chemin en voyageant la nuit par exemple ou pour savoir d'autres choses, ce que ces cieux renferment comme pluie et nuages, la terre et ce qu'elle contient comme arbres, ruisseaux, plantes et légumes etc. Dieu a comblé ses serviteurs de Ses grâces et faveurs apparentes et cachées. Et pourtant, on trouve que les hommes ne sont pas des croyants, il y en a parmi eux qui discutent au sujet de Dieu, c'est à dire de Son unicité malgré les messages apportés par Ses Prophètes, une discussion qui ne se base ni sur une science ni sur un argument logique ni sur un Livre authentique.

«Si on leur dit: «Observez ce qu'Allah a révélé» et suivez le chemin de la vérité et la loi divine, **«ils répondent: «Non, nous observons les usages de nos pères».** Ils ne font qu'imiter leurs ancêtres dans leur égarement. Ces hommes suivraient-ils leurs pères si ceux-ci manquaient d'entendement et erraient sans direction? Et aussi: **«Agirez-vous ainsi, quand bien même satan vous entrainerait-il au supplice de l'Enfer?»** et les appellerait-il au châtiment douloureux.

۞ وَمَن يُسْلِمْ وَجْهَهُۥٓ إِلَى ٱللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ ٱسْتَمْسَكَ بِٱلْعُرْوَةِ ٱلْوُثْقَىٰ
وَإِلَى ٱللَّهِ عَٰقِبَةُ ٱلْأُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَمَن كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُۥٓ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ
فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ﴿٢٣﴾ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ
نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾

wa may-yslim wajhahû 'ilâ-L-Lâhi wa huwa muḥsinun faqadi-stamsaka bi-l-'urwati-l-wuṯqâ wa 'ilâ-L-Lâhi 'âqibatu-l-Umûri. (22) wa man kafara falâ yaḥzunka kufruhû 'ilaynâ marji'uhum fanunabbi'uhum bimâ 'amilû 'inna-L-Lâha 'alîmun biḏâti-ṣ-ṣudûri (23) numatti'uhum qalîlan ṯumma

naṭṭarruhum 'ilâ 'aḏâbin ġalîẓin (24).

Celui qui se soumet sans réserve à Allah et fait le bien a une position solide. Le dernier mot appartient à Allah en toutes choses. (22) Ne t'appitoie pas sur l'incrédule. Les hommes nous feront retour. Allah lit dans le cœur des hommes. (23) Nous les laissons se divertir un temps, puis nous leur infligerons un supplice atroce. (24).

Celui qui se consacre totalement à Dieu en Lui vouant un culte pur et sincère, en suivant ses enseignements et prescriptions, et fait le bien et s'interdisant du repréhensible, aura saisi l'anse la plus solide et la plus ferme. «**Le dernier mot appartient à Allah en toutes choses**». Ne t'apitoie- pas sur l'incrédule» ô Mouhammad, car il a renié tout le message et mécru à la religion vraie. Ce que Dieu a destiné sera réalisé indubitablement, et c'est vers Lui que les hommes feront retour, et alors Il leur fera connaitre tout ce qu'ils avaient fait dans le bas monde et les rétribuera selon leurs œuvres. «**Il lit dans le cœur des hommes**» et rien ne Lui sera caché de ces œuvres. S'il les laissera jouir peu de temps dans la vie présente, Il les saisira fortement et leur infligera la châtiment le plus douloureux. D'aileurs Il a montré cela en disant: «**Ephémère sera leur réussite en ce monde. Finalement, ils nous feront retour. Puis nous leur infligerons un châtiment exemplaire pour les punir de leur impiété**» [Coran X, 70].

وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۚ قُلِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ لِلَّهِ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْغَنِىُّ
ٱلْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾

wa la 'in sa'altahum man ḫalaqa-s-samâwâti wa-l-'arḍa layaqûlunna-L-Lâhu quli-l-ḥamdu li-L-Lâhi bal 'akṯaruhum lâ ya'lamnûna (25) li-L-Lâhi mâ fiî-s-samâwâti wa-l-'arḍi 'inna-L-Lâha huwa-l-ġaniyyu-l-Ḥamîdu.

Si tu leur demandes qui a créé les cieux et la terre, ils répondent: Allah. Dis: Gloire à Allah. Hélas! la plupart des hommes sont ignorants. (25) Il est le Maître des cieux et de la terre. Il est riche et glorieux. (26).

Ces polythéistes savent bien que Dieu est le créateur des cieux et de la terre, le Dieu unique qui n'a pas d'associés, et cependant, ils reconnaissent d'autres divinités à côté de Lui. **«Si tu leur demandes qui a créé les cieux et la terre, il répondent: «Allah»** et cet aveu sera un argument à leur détriment. **«Hélas! la plupart des hommes sont ignorants».**

«Il est le Maître des cieux et de la terre» c'est à dire: tout ce que les cieux et la terre contiennent appartient à Dieu, car «Il est riche et glorieux». C'est vers Lui que vont toutes les louanges, et on Lui doit tout pour Ses multiples bienfaits.

وَلَوْ أَنَّمَا فِي ٱلْأَرْضِ مِن شَجَرَةٍ أَقْلَٰمٌ وَٱلْبَحْرُ يَمُدُّهُۥ مِنۢ بَعْدِهِۦ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ
مَّا نَفِدَتْ كَلِمَٰتُ ٱللَّهِ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (٢٧) مَّا خَلْقُكُمْ وَلَا بَعْثُكُمْ إِلَّا
كَنَفْسٍ وَٰحِدَةٍ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ (٢٨)

wa law 'anna-mâ fî-l-'ardi min šajaratin 'aqlâmun wa-l-bahru yamudduhû mim ba'dihî sab'atu 'abhurim-mâ nafidat kalimâtu-L-Lâhi 'inna-L-Lâha 'Azîzun Hakîmun (27) mâ halaqakum walâ ba'atakum 'illâ kanafsin wâhidatin 'inna-L-Lâha Samî'un Basîrun (28).

Quand bien même tous les arbres de la terre se changeraient en roseux pour écrire, quand bien même l'océan serait un océan d'encre où conflueraient sept autres océans, qu'Allah aurait encore à écrire. Il est puissant et sage. (27) Vous créer et vous ressusciter, c'est pour Lui comme créer et ressusciter une seule personne. Il entend et voit tout (28).

Dieu parle de Sa Grandeur, Son orgueil, Sa majesté et Ses épithètes, Ses qualités suprêmes et Ses paroles parfaites que nul ne pourrait les embrasser ni connaître leur sens ni les dénombrer. Le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- disait souvent en invoquant le Seigneur: «Je ne pourrais dénombrer Tes louanges, car Tu es comme Tu t'es loué».

«Quand bien même tous les arbres de la terre se changeraient en roseaux pour écrire, quand bien même l'océan serait un océan d'encre où conflueraient sept autres océans, qu'Allah aurait encore à écrire»; Si tous

les arbres de la terre se transformaient en «calames», et si la mer leur servait d'encre et sept autres avec elle, les paroles de Dieu ne s'épuiseraient pas , plutôt Il aurait encore à écrire. Sachant que le nombre sept n'est plus exclusif mais il est donné à titre d'exemple. Dieu a dit ailleurs: Dis: **«Si l'eau de la mer était muée en encre pour écrire les paroles de mon Seigneur, elle se tarirait avant de les avoir toutes écrites, même si une autre mer venait la suppléer»** [Coran XVIII, 109].

A cet égard Al-Rabi' Ben Anas a dit: «Toute la science des savants de la terre par rapport à la science de Dieu, sont comme une goutte par rapport à toutes les mers».

«Vous créer et vous ressusciter, c'est pour Lui comme créer et ressusciter une seule personne». La création des hommes et leur résurrection sont pour Dieu comme celles d'une seule âme, si on veut considérer comme est grande l'omnipotence de Dieu, car **«quand Il décide une chose, Il ordonne: «Que cette chose soit» et elle est»** [Coran XXXVI, 82]. Son ordre est une seule parole, il est prompt comme un clin d'œil; et il n'y a aucun besoin de le répéter pour qu'il soit.

«Il entend et voit tout» Il entend toutes ses créatures tout comme Il entend un seul être, et voit également leurs œuvres.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ يُولِجُ ٱلَّيْلَ فِي ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيْلِ وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِيٓ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ ٱلْبَٰطِلُ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْعَلِيُّ ٱلْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾

'alam tara 'anna-L-Lâha yûliju-l-layla fî-n-nahâri wa yûliju-n-nahâra fî-l-layli wa sahara-š-šamsa wa-l-qamara kullun yajrî 'ilâ 'ajalim musamman wa 'anna-L-Lâha bimâ ta'malûna Habîrun (29) dâlika bi'anna-L-Lâha huwa-l-ḥaqqu wa 'anna mâ yad'ûna min dûnihi-l-bâṭilu wa 'anna-L-Lâha hwa-l-'Aliyyu-l-Kabîru (30).

Ne vois-tu pas qu'Allah allonge tantôt les nuits, tantôt les jours. Il vous a soumis le soleil et la lune. L'un et l'autre poursuivent leur course

jusqu'au terme fixé. Allah sait tout ce que vous faites. (29) Allah est la vérité même. Ce que vous invoquez en dehors de Lui n'est qu'erreur. Allah est auguste et sublime. (30).

La nuit et le jour, étant deux phénomènes de la nautre, dépendent des saisons, on voit par exemple le jour s'allonger pendant l'été et la nuit se raccourcir. L'inverse se produit pendant l'hiver où la nuit s'allonge et le jour se reccourcit. Dieu met encore au service de l'homme le soleil et la lune pour une durée déterminée, c'est à dire jusqu'au jour de la résurrection où tout diparaitra.

Abou Dzarr -que Dieu l'agrée- rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- lui demanda un jour: *«O Abou Dzarr, sais-tu où va le soleil (après son coucher)?». Je répondis: «Dieu et Son Messager sont plus savants». Il répliqua: «Il va se prosterner au-dessous du Trône où il demande la permission, et il semble qu'on lui dit: «Retourne du côté d'où tu es venu* ***(Rapporté par Boukhari et Mouslim)***[1].

«Allah sait tout ce que vous faites» car c'est Lui qui a créé toutes les choses. **«Allah est la vérité même. Ce que vous invoquez en dehors de Lui n'est qu'erreur»**. Il vous montre Ses multiples signes afin que vous croyez en Lui et soyez convaincus qu'il n'y a d'autres divinités que Lui, et qu'Il est la vérité même. Tout ce que les hommes adorent et invoquent en dehors de Lui est faux. Il se suffit à Lui-même et toutes les créatures ont besoin de Lui. Si les hommes s'unissaient pour créer ne serait-ce qu'une mouche, ils en seraient incapables. Il est au-dessus de ce qu'on Lui associe, tout se soumet à Sa volonté.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱلْفُلْكَ تَجْرِى فِى ٱلْبَحْرِ بِنِعْمَتِ ٱللَّهِ لِيُرِيَكُم مِّنْ ءَايَٰتِهِۦٓ إِنَّ فِى
ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾ وَإِذَا غَشِيَهُم مَّوْجٌ كَٱلظُّلَلِ دَعَوُا۟ ٱللَّهَ
مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ فَلَمَّا نَجَّىٰهُمْ إِلَى ٱلْبَرِّ فَمِنْهُم مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ

(1) عن أبي ذر رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: «يا أبا ذر أتدري أين تذهب هذه الشمس؟» قلت الله ورسوله أعلم؟ قال: «فإنها تذهب فتسجد تحت العرش ثم تستأذن ربها فيوشك أن يقال لها ارجعي من حيث جئت». (رواه البخاري ومسلم).

إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾

'alam tara 'anna-l-fulka tajrî f-l-bahri bini'mati-L-Lâhi liyuriyakum min 'â yâtihî 'inna fî dâlika la'â yâti-l-likulli sabbârin šakûrin (31) wa 'idâ ġašayahum mawjun ka-z-zulali da'awu-L-Lâha muhlisîna lahu-d-dîna falammâ najjâhum 'ilâ-l-barri faminhum muqtasidun wa mâ yajhadu bi 'â yâtinâ 'illâ kullu hattârin kafûrin (32).

Le navire qui vogue, grâce à sa bienveillance, comporte un enseignement pour vous, ne le voyez-vous pas? Il y a là un signe pour les hommes résignés et reconnaissants.(31) Lorsque les vagues recouvrent le vaisseau d'écume ils invoquent Allah, avec une foi ardente. Une fois sauvés et sains et saufs sur le littoral, rares sont ceux qui Lui restent fidèles. Seuls nient nos preuves les perfides et les impies. (32).

Dieu a mis au service des hommes la mer où les navires courent. S'il n'y avait pas la force de l'eau et de flots qui faisaient pousser ces vaisseaux, ceux-ci n'auraient jamais vogué, et cela parce que Dieu veut nous montrer quelques-uns de Ses signes qui traduisent Son pouvoir. Il y a en cela un enseignement pour les hommes patients et reconaissants respectivement dans le malheur et l'aisance.

«Lorsque les vagues recouvrent le vaisseau d'écume» en tant que de hautes montagnes ou comme des ténèbres, **«ils invoquent Allah avec une foi ardente»** pour les sauver d'un tel péril. Mais **«Une fois sauvés et sains et saufs sur le littoral»** en les ramenant sur la terre, il en est parmi eux celui qui reste à mi-chemin entre la négation et la foi, dont la foi est ébranlée, et **«rares sont ceux qui Lui restent fidèles»** et se maintiennent sur la voie droite et sont reconnaissants. Car contre de telles épreuves, les hommes doivent en tirer un enseignement pour être convaincus qu'il n'y a d'autre divinité que Lui et de s'adonner aux bonnes œuvres pour obtenir sa satisfaction et Lui être reconnaissants. **«Seuls nient nos preuves les perfides et les impies»** qui méconnaissent tous les bienfaits de Dieu et restent plongés dans l'incrédulité.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُوا۟ رَبَّكُمْ وَٱخْشَوْا۟ يَوْمًا لَّا يَجْزِى وَالِدٌ عَن وَلَدِهِۦ وَلَا مَوْلُودٌ

هُوَ جَازٍ عَن وَالِدِهِۦ شَيْـًٔاۚ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا
وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلْغَرُورُ ﴿٣٣﴾

yâ 'ayyuhâ-n-nâsu-t-taqû rabbakum wa-ḫšaw yawma-l-lâ yajzî walidun 'an waladihî walâ mawlûdun huwa jâzin 'an wâlidihî šay'an 'inna wa'da-L-Lâhi ḥaqqun falâ taġurrannakumu-l-ḥayâtu-d-dunyâ walâ yaġurranakum bi-L-Lâhi-l-ġarûru (33).

O hommes, craignez votre maitre et appréhendez le jour où le père ne pourra rien pour son fils et le fils pour son père. Ce jour arrivera inéluctablement. Ne vous laissez pas tenter par les plaisirs du siècle. Que la fourberie de Satan ne vous détourne pas d'Allah (33).

Dieu avertit les hommes qu'ils comparaitront devant Lui le jour de la résurrection pour être jugés, en leur ordonnant de Le craindre et d'appréhender ce jour où le père ne pourra être utile pour son fils, ou un fils pour son père, en quoi que ce soit pour le racheter contre le supplice de Dieu. «**Ne vous laissez pas tenter par les plaisirs du siècle**» en vous y adonnant et oubliant en même temps la vie de l'au-delà «**Que la fourberie de Satan ne vous détourne pas d'Allah**» en vous trompant au sujet de Dieu. Car le démon fait des promesses aux hommes, leur implore de vains désirs, mais ses promesses ne sont que des mensonges et illusions.

Wahb Ben Mounabbah rapporte: «Ouzair -que Dieu le salue- a dit: «Voyant mon peuple frappé par le malheur et l'épreuve, ma peine augmenta et je subis une insomnie. J'implorai mon Seigneur en priant et jeûnant. Etant dans un état d'imploration en train de pleurer, un ange me vint, et je lui dis: «Informe-moi si les âmes des hommes sincères et vertueux profitent les injustes, ou si les pères seront utiles pour leurs fils?». Il me répondit: «Le jour de la résurection est le jour de la Décision. Un ange se tiendra devant les hommes pour les empêcher de parler sans la permission du Miséricodieux, que personne ne s'occupe du sort d'une autre, que nul père ne soit pris à la place de son fils, ou un fils à la place de son père, ni un frère pour son fère, ni un esclave pour son maître, ni un homme pour un autre. Chacun sera préoccupé de son propre cas en se lamentant de ce que

ses mains avaient perpétré dans le bas monde en suportant son propre fardeau sans les autres»

إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥ عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ ٱلْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِى ٱلْأَرْحَامِ ۖ وَمَا تَدْرِى
نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا ۖ وَمَا تَدْرِى نَفْسٌۢ بِأَىِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ
خَبِيرٌۢ ﴿٣٤﴾

'inna-L-Lâha 'indahû 'ilmu-s-sâ'ati wa yunazzilu-l-ġayṯa wa ya'lamu mâfî-l-'arḥâmi wamâ tadrî nafsun mâḏâ taksibu ġadan wamâ tadrî nafsun bi 'ayyi 'arḍin tamûtu 'inna-L-Lâha 'Alîmun Ḫabîrun (34).

Allah seul connait l'heure fatale. Il fait tomber l'eau féconde. Il sait ce que portent les flancs des mères. Aucune âme n'est sûre du lendemain: aucune âme ne connait le lieu de son trépas. Allah seul sait tout. (34).

Ce sont les clés des mystères dont Dieu seul les connait:

- La survenue de l'Heure suprême ne la connait ni un Prophète envoyé ni un ange rapproché, car «**Lui seul la fera surgir au moment venu**» [Coran VII, 187].

- La descente de l'ondée est soumise à Sa volonté, mais une fois Il l'ordonne, les anges seront au courant ainsi que les hommes (les météorlogistes par exemple).

- Ce que portent les seins des mères ne le connait que Lui seul, s'Il veut, il sera un garçon, et s'Il le veut, il sera une fille, et ceux-ci seront bienheureux ou malheureux- selon Sa science et les anges chargés des utérus des mères le connaissent aussi.

- Nul homme ne connait ce qu'il acquerra demain, soit pour sa vie présente, soit pour sa vie de l'au-delà.

- Aucun être ne sait dans quelle terre il devra mourir, dans son propre pays ou dans un pays étranger.

Dieu a dit: «**Il détient les clefs de l'inconnu**» [Coran VI, 59] L'imam Ahmed rapporte que Abou Bouraida a entendu le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue- dire: *«Les clefs de l'inconnu sont au nombre de cinq, Dieu seul les connait: Il détient la science de l'Heure, Il*

fait descendre la pluie, Il sait ce que renferment les matrices, ce qu'un être acquerra demain, et où mourra l'homme. Dieu est parfaitement sachant et bien informé ***(Rapporté par Boukhari et Ahmed)***[1].

Quant aux circonstances de la révélation de ce verset, Moujahed rapporte: «Un bédouin vint trouver le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- et lui dit: «Ma femme est enceinte, informe-moi quand est-ce qu'elle va accoucher? Notre pays est sèche, quand est-ce qu'il y aura de la pluie? Je connais bien le jour de ma naissance, informe-moi du jour de ma mort» Ce verset fut alors révélé.

Masrouq rapporte que 'Aicha -que Dieu l'agrée- lui a dit: «-Quiconque te raconte ce qu'il y aura demain, aura menti». Puis elle récita ce verset: **«Aucune âme n'est sûre du lendemain».**

D'autres aussi ont rapporté des hadiths pareils qui donnent tous le même sens. Enfin, il est dit dans un hadith: «Lorsque Dieu veut recueillir l'âme de l'un de Ses serviteurs dans un pays quelconque, Il le lui destine pour y venir pour un besooin quelconque»

---

(1) روى الإمام أحمد عن أبي بريدة سمعت رسول الله ﷺ يقول: «خمسٌ لا يعلمهن إلا الله عزَّ وجلَّ: ﴿إن الله عنده علم الساعة، ويَنزل الغيث، ويعلم ما في الأرحام، وما تدري نفس ماذا تكسب غداً، وما تدري نفس بأي أرض تموت، إن الله عليم خبير﴾»، عن ابن عمر قال، قال رسول الله ﷺ: «مفاتيح الغيب خمس لا يعلمهن إلا الله ﴿إن الله عنده علم الساعة وينزل الغيث ويعلم ما في الأرحام وما تدري نفس ماذا تكسب غداً وما تدري نفس بأي أرض تموت إن الله عليم خبير﴾ (رواه أحمد والبخاري).